

H/5-VII
54

Murió el maestro en 1937, "cerrándose con sus ojos las grandes ventanas de luz que habían vivido abiertas para Navarra".

En esta frase se encierra el singular mérito de la figura de Campión y su trascendencia. Fué escrita en "DIARIO DE NAVARRA", el órgano periodístico publicado en tierra vasca que se ha caracterizado, en el curso de su ya larga vida, como el más persistente y cordial enemigo del renacimiento vasco. Y sin embargo, en aquellas columnas pudo Paz Zizanda insertar esa bella sentencia.

Campión es "el maestro" para todos los vascos. No hay un sólo vasco pensante que le niegue ese título. Unos se lo otorgan con emoción, otros tal vez a regañadientes. Pero nadie se lo niega, ni siquiera lo pone en duda. La figura de Campión pasó immaculada sobre las trincheras de la guerra. Mereció la adhesión, el reconocimiento o el respeto suficientes para que pudiera conservar en ambos bandos la significación de maestro indiscutido. Es éste un hecho que merece ser destacado, para deducir del mismo las consecuencias que su trascendencia entraña.

?Quién -que no sea un insensato-, podrá poner en duda la reciedumbre de las figuras humanas de Arana-Goiri y el Presidente Aguirre? Mas lo que no puede decirse de ninguno de ambos, como puede afirmarse de Campión, es que sean indiscutidos y que hayan ganado adhesión universal en la conciencia vasca. Ambos están de este lado de las trincheras que nos dividen, separan y enfrentan a los vascos, como a los restantes peninsulares. Y Campión, que es maestro para nosotros, también lo es para nuestros enemigos, que son los enemigos de Arana-Goiri y del Presidente Aguirre.

Campión es el príncipe de las letras vascas. En sus sesenta

años de actividad intelectual, publicó muy cerca de ochenta obras de Lingüística, Historia, Arte, Derecho, Arqueología, Etnología, Política, Novela, Poesía, etcétera, etcétera. Mas, con ser tan intrínsecamente meritoria esa labor, tal vez la más alta significación la alcance por haber sabido ganar, merced a ella, el reconocimiento unánime de sus compatriotas, que, contrapuestos en una guerra total, hacemos un alto en la lucha, para proclamar al unísono a su autor como maestro.

"Euskal-erriaren-alde" (En pró del pueblo vasco): es el lema de Campión y el reflejo excelente de su obra. Porque esa es su obra: la de dar cada día un paso en el camino de forjar al pueblo vasco, que nosotros llamamos Euzkadi. La ruta de Campión partía de Navarra. Por eso pudiera definirse en euzkera con dos palabras: *Naparru'tik Euzkadi'ra*: De Navarra a Euzkadi.

Recordamos -por vía de ejemplo-, la conferencia que dió sobre San Francisco Xabier en el Teatro Gayarre de Pamplona, en presencia de todas las autoridades, las más de ellas encarnadas en personas ajenas al país. "Nuestro santo -dijo, con gran entereza-, no fué francés ni español: fué vasco de raza y navarro de nación", hecho este último que proyectó expresivamente, con mención de Noain, Amayur y Fuenterrabía, donde los Jasso y los Azpilikueta defendían la independencia nacional de Navarra. Por exteriorizar conceptos menos definidos que éstos en su significación nacionalista, hubo patriotas, numerosos patriotas vascos, a los que fué aplicada la Ley de Jurisdicciones. Sin embargo, don Arturo no sufrió una sóla denuncia, ni padeció en su persona la persecución de la justicia, porque siempre mereció de las clases intelectuales del país -incluso las conservadoras y tradicionalistas-, un respeto compartido por todos con universalidad ejemplar.

¿No puede ser esta universalidad en el respeto tributado al maestro, además de ejemplar, seleccionadora? "Bizkaya por su Independen

cia", dijo Sabino, provocando una oleada de rencores desatados contra el simbolismo que aquel enunciado entrañaba. "Navarra por su independencia", clamó Campión, sin que el mismo concepto, con parecida significación en ambos casos, haya alejado del polígrafo navarro el respeto y la veneración común de las gentes. ¿No obedecerá ello a que Campión contempló a Euzkadi desde Navarra? ¿No habrá sido precisamente esa la suprema enseñanza del maestro?

Había sido Campión fundador, en 1877, de la "Asociación Euskara", de Iruña, cuyo lema era el de Zazpiak-Bat, su escudo el de Euzkadi, su sello oficial contenía el roble de Gernika guarnecido por las cadenas de Navarra; era su "dogma" la "fraternidad euskariana", su pre^ocupación fundamental el euskera y la cultura vasca, y su programa la reintegración forel. "Aquellos euskaros -dice el propio don Arturo en el prólogo a las obras de Iturralde-, llevaron concejales al Ayuntamiento de Iruña, en 1879, y eran "a modo de los actuales nacionalistas". "Por eso -añade-, Madrid reputó preciso atajar los pasos al "hipócrita separatismo euskarista".

Cuando, el año 1883, el Gobierno de la Monarquía disolvió la "Asociación Euskara", su Presidente, a la sazón don Felipe Gaztelu, terminó su discurso con un "Vive la Patria euskara", que define por sí sólo el espíritu de la institución y explica los motivos en que pudo fundarse la medida persecutoria ordenada desde Madrid.

Fué Campión diputado a Cortes por Navarra y lo era el tener lugar "la Gamazada". Más tarde, el Partido Nacionalista Vasco lo hizo senador por Vizcaya. El 7 de Enero de 1906, en su conferencia sobre "Nacionalismo, Fuerismo, Separatismo", pronunciada en Donostia, decía del nacionalismo: "Expresión nueva, designio añejo... Cuando el vocablo de "nacionalismo" no había transpuesto los Pirineos en el sentido que hoy tiene, y... se empleaba como sinónimo de unitarismo mirando a

las pretensiones de la "nación española" sobre nosotros, la aspiración a reintegrar al país vasco en sus seculares derechos recibía el nombre de fuerismo, palabra que había pasado del tecnicismo tradicional a nuestros labios con el mismo sentido que había sonado en las bocas de los... Procuradores de las Juntas y... -Cortes- de Navarra. Fuesto que circula un vocablo más gráfico, más intenso y totalmente expresivo, y que no se presta a que bajo él se cobijen los euskeros que quieren las cosas a medias o sofisticadas, que es lo peor; sin renegar ni un ápice de mis antefedentes, ni profesar nuevos dogmas, ni adoptar nuevas actitudes, antes bien, continuando mi modesta historia, RENUNCIO AL ANTIGUO CALIFICATIVO -DE FUERISTA- Y DESDE HOY ME LLAMO Y ME LLAMARE NACIONALISTA".

Campión es la figura de mayor categoría entre los precursores de Arana-Goiri, al que sobrevivió, fundiéndose en el movimiento nacionalista al que Sabino dió vida y aliento. Es de mucho mayor volumen la obra de Campión como gran humanista del Renacimiento vasco, pero más fundamental la de Arana-Goiri en la concepción de la Patria vasca y en su proyección para el futuro. Por eso no fué Sabino a Campión, sino éste al primero. Pero lo fué sin que su adscripción al movimiento nacional vasco, del que pasó a ser maestro, le restara ese mismo título de quienes se quedaron al otro lado de sus cuadros. Y así, vemos a don Arturo mencionado como maestro en "ALBERDI", de una parte, y en "Príncipe de Viana", de la otra. Este es el hecho que queremos resaltar, no ciertamente para establecer pugnas, ni menos aún excitar celos entre los seguidores de ambos maestros -Arana-Goiri y Campión-, lo que sería ridículo y sacrílego; sino para considerar el fenómeno y medir su trascendencia, que pudiera ser rica en consecuencias ni sabemos aprovechar la lección que su recuerdo centenario nos ofrece.

Porque debemos ser nosotros, los de este lado de las trincher-

ras, quienes tiremos las consecuencias de la que tal vez sea la más trascendental de las lecciones del maestro. Los del otro lado están emordazados. Ni uno sólo de los diarios publicados en Iruña se ha atrevido a dar la noticia del centenario del nacimiento del maestro. Ni siquiera la revista "PRINCIPE DE VIANA" ha recogido el hecho. En Pamplona manda el Gobernador de Franco; sólo aquello que es grato a él puede ser celebrado. El año 1872 apareció colocada en la frontera alaciana una pancarta que rezaba: "Aquí comienza el país de la libertad". Esa pancarta la vemos también nosotros puesta al Norte del Bidasos. No nos hace falta leerla. Aprovechemos la gran lección y nuestra vida en la libertad, para hacernos dignos del recuerdo del maestro y para que la obra de éste rinda frutos de ventura, como su lema reza, en pró del pueblo vasco: "Euskal-erriaren-alde".

x x x

Acabamos de dar lectura al artículo titulado "CAMFION, MAESTRO PARA TODOS", del que es autor nuestro colaborador Manuel de IRUJO.

~~El~~ total, hacemos un alto en la lucha para ~~reconocer~~ proclamar al unisono/como maestro.

"Euskal-erriaren-alde": En pró del pueblo vasco: es el lema de Campión/
obra.
y el reflejo excelente de su ~~compromiso~~ Porque esa es su obra: la de dar
en el camino de forjar al
cada día un paso más ~~///~~ pueblo vasco, que nosotros llamamos Euz-
kadi. ~~El camino que recorrió~~ *La ruta de* Campión partía de Navarra.
~~aquella ruta~~
Por eso, ~~podría~~ pudiera definirse en euskera con dos palabras: Naparrutik
Recordamos -por vía de
Euzkadira: De Navarra a Euzkadi. ~~En~~ ~~la~~ ~~conferencia~~
ejemplo-, la conferencia que dió
~~en~~ sobre San Francisco Xabier ~~en~~ en el Teatro Gayarre de Pamplona en pre-
sencia de todas las autoridades, las más de ellas encarnadas en personas age-
nas al país. Nuestro santo, ~~dijo~~ *con gran entereza,* no fué francés ni español: fué vasco de
expresivamente con
raza y navarro de nación, hecho este último que proyectó ~~una~~ ~~menção~~ ~~de~~
y Fuenterrabia, ~~donde~~ ~~los~~ ~~Jassu~~
Noain, ~~Amayur~~ ~~y~~ ~~los~~ ~~Azpilikueta~~ defendían
nacional Por exteriorizar
la independencia/de Navarra. ~~Conceptos~~ ~~menos~~
en su significación nacionalista, ~~vascos,~~
definidos que estos, hubo patriotas, ~~numerosos~~ patriotas, a los que fué apli-
Don Arturo
cada la ley de jurisdicciones. Sin embargo, ~~Campión~~ *en su persona la* no sufrió una sola de-
nuncia ni padeció ~~nunca~~ persecución de la justicia, porque siempre mereció
-incluso las conservadoras y tradicionalistas-
de las clases intelectuales del país/un respeto compartido por todos con uni-
versalidad ejemplar.

?No puede ser esta universalidad en el respeto tributado al maestro,
además de ejemplar, aleccionadora? "Bizkaya por su independencia" dijo Sa-
bino, provocando una oleada de ~~pasiones~~ *rencores* desatados contra el ~~significado~~ *simbolismo* que
en aquel enunciado entrañaba. "Nabarra por su independencia" clamó Campión,
sin que ~~el~~ ~~mismo~~ ~~concepto~~ ~~provocara~~ ~~la~~ ~~misma~~ ~~lucha~~ ~~encarnada~~
~~el~~ ~~mismo~~ ~~concepto~~ con parecida significación en ambos casos, haya
alejado del ~~polígrafo~~ navarro el respeto y la veneración ~~en~~ común de las
gentes. ~~No~~ ~~será~~ ~~ello~~ *devido a* ~~que~~ Campión ~~miró~~ contempló a Euzkadi desde Nava-
rra? ?No habrá sido precidamente esa ~~la~~ suprema enseñanza del maestro?

en 1877

Había sido Campión fundador/de la "Asociación Euskara" de Iruña, cuyo lema era el de Saspiak-Bat, su escudo el de Euzkadi, su sello oficial contenía el ~~gran~~ roble de Gernika guarnecido por las cadenas de Navarra, su dogma político la "fraternidad ~~xxxxxxxxxxxx~~ euskariana", su programa preocupación fundamental el euskera y la cultura vasca, y su ~~objetivo~~

la reintegración foral. Aquellos euskaros, dice el propio Don Arturo en el ~~llevaron concejales al ayuntamiento de Iruña en~~ prologo a las obras de Iturralde, ~~que en el mes de los~~ 1879 y eran "a modo de ~~Vaso~~ el Gobierno de Madrid reputó preciso los actuales nacionalistas". Por ~~añade~~ -añade- Patajar los pasos al "hipocrita ~~separatismo~~ separatismo euskarista". Cuando el año 1883

el Gobierno de la monarquía ~~suprimió~~ ^{desarrolló} la "Asociación Euskara", su presidente, a la sazón Don Felipe Gaztelu, terminó su discurso con un "Viva la patria euskara", que ~~define~~ ^{se refiere a} la institución y explica ^{la medida persecutoria} desde Madrid.

Fué Campión diputado ~~en~~ ^a cortes por Navarra y lo era al tener lugar la ~~y~~ Más tarde, ~~se creó~~ el Partido Nacionalista Vasco lo hizo senador por Vizcaya. El 7 de Enero de 1906, en su conferencia sobre "Nacionalismo, Fuerismo y Separatismo" pronunciada en Donostia, decía del nacionalismo: "Expresión nueva, designio añejo... ~~...~~ ...Cuando el vocablo de "nacionalismo" no había transpuesto los Pirineos en el sentido que hoy tiene, y...se empleaba como sinónimo de unitarismo mirando a las pretensiones de la "nación española" sobre nosotros, la aspiración a reintegrar al país vasco en sus seculares derechos recibía el nombre de fuerismo, palabra que había pasado del tecnicismo tradicional a nuestros labios con el mismo sentido que había sonado en las bocas de los...Procuradores de las Juntas y...-Cortes- de Navarra, ^{Puesto que ci} la. Un vocablo más gráfico, más intenso y totalmente expresivo, y que no se presta a que bajo él se cobijen los euskaros que quieren las cosas a medias o sofisticadas, que es lo peor; sin renegar ni un ápice de mis antecedentes, ni profesar nuevos dogmas, ni adoptar nuevas actitudes, antes bien, continuando mi modesta historia, renuncio al antiguo calificativo -de fuerista- y desde hoy me llamo y me llamaré nacionalista ."

La figura

Campión es el precursor de mayor categoría entre los precursores de Arana-Goiri, al que sobrevivió, fundiéndose en el movimiento nacionalista al que Sabino ~~no~~ dió vida y aliento. ^{Es} Fue de mucho mayor volumen la obra de Campión enmo/humanista ~~mmmmmmmmmm~~ renacimiento vasco, pero más fundamental la de Arana-Goiri en la concepción de la patria vasca y en su proyección para el futuro. Por eso, no fué Sabino a Campión, sino este al primero. Pero ^{lo} fué sin que su adscripción al movimiento nacional vasco, del que pasó a ser maestro, le restara ese mismo título de quienes se quedaron ~~en fuera~~ ^{al otro lado} de sus ^{cuadros} fronteras. Y así, vemos a ~~mmmmmmmm~~ Don Arturo mencionado como maestro en "Alderdi", de una parte, y en "Principe de Viana", de la otra. Este es el hecho que queremos resaltar, no ciertamente para establecer pugnas, ni menos aun excitar celos entre los seguidores de ambos maestros, Arana-Goiri y Campión, lo que sería ridiculo y sacrilego; sino para considerar el fenomeno y medir su trascendencia, que pudiera ser rica en consecuencias, si sabemos aprovechar la lección que su recuerdo centenario nos ofrece.

Porque, debemos ser nosotros, los de este lado de las trincheras, quienes tiremos las consecuencias de la/más trascendental de las/lecciones del maestro. Los del otro están amordazados. Ni uno solo de los diarios publicados en Iruña se ha atrevido a dar la noticia ^{del nacimiento} del centenario/del maestro. Ni siquiera la revista "Principe de Viana" ha recogido el hecho. En Pamplona manda el gobernador de Franco; y solo aquello que es grato a él puede ser celebrado. El año 1870, ~~mmmmmmmmmmmmmmmmmm~~ ^{apareció colocada} en la frontera alsaciana una pancarta que rezaba: "Aquí comienza el país de la libertad". Esa pancarta la vemos también nosotros, ^{gran} puesta ~~mmmmmmmmmmmmmmmmmm~~ ^{y suelta vida en la libertad} al Norte del Bidasoa. No nos hace falta leerla. Aprovechemos la/lección ^{como su lava roja,} para hacernos dignos del recuerdo del maestro, y para que la obra de este rinda frutos de ventura, ~~mmmmmm~~ en pró del pueblo vasco: Euskal-erriaren-alde.

23/6/54